



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO
GJYKATA KUSHTETUESE
УСТАВНИ СУД
CONSTITUTIONAL COURT

Priştine, 19 Aralık 2016
Nr. Ref.: RK1018/16

KABUL EDİLMEZLİK KARARI

Başvuru No: KI108/16

Başvurucu

Bojana Ivković, Marija Perić ve Miro Jaredić

**Avrupa Birliği Kosova'da Hukukun Üstünlüğü Misyon Şefi Vekili
tarafından çıkarılan 2016-COS-0488 sayı ve 22 Temmuz 2016 tarihli
karar hakkında anayasal denetim başvurusu**

KOSOVA CUMHURİYETİ ANAYASA MAHKEMESİ

Mahkeme Heyeti:

Arta Rama-Hajrizi, Başkan
Ivan Čukalović, Başkanvekili
Altay Suroy, Üye
Almiro Rodrigues, Üye
Snezhana Botusharova, Üye
Bekim Sejdiu, Üye
Selvete Gërxhaliu-Krasniqi, Üye
Gresa Caka-Nimani, Üye

Başvurucu:

1. Başvuru Bojana Ivković, Marija Perić ve Miro Jaredić (bundan böyle: başvuru sahipleri) tarafından teslim edilmiştir. Başvuru sahipleri Belçika Brüksel'de mukim avukat Axelle Reiter temsil etmiştir.

İtiraz Edilen Karar

2. Başvurucular, Avrupa Birliği Kosova'da Hukukun Üstünlüğü Misyon (bundan böyle: EULEX) Şefi Vekili tarafından çıkarılan 2016-COS-0488 sayı ve 22 Temmuz 2016 tarihli karar hakkında anayasal denetimin yapılmasını talep etmişlerdir. İtiraz konusu kararla başvuruculara 14 Kasım 2016 tarihinden sonra EULEX iş sözleşmelerinin uzatılmayacağı bildirilmiştir.

Başvurunun Konusu

3. Başvurunun konusu başvurucuların itiraz ettikleri karar hakkında anayasal denetimin yapılmasıdır. Başvurucular bu kararın Kosova Cumhuriyeti Anayasasının (bundan böyle: Anayasa) 3. madde [Kanun Önünde Eşitlik] 2. fıkrası, 22. maddesi [Uluslararası Anlaşma ve Belgelerin Doğrudan Uygulanması], 24. maddesi [Kanun Önünde Eşitlik], 58. maddesi [Devletin Sorumlulukları], 53. maddesi [İnsan Hakları Hükümlerinin Yorumlanması] ve 61. maddesi [Kamu Kurumları İstihdamında Temsil] ile güvence altına alınmış olan haklarının ihlal edildiğini ileri sürmüşlerdir. Başvurucular ayrıca Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesinin (bundan böyle: AIHS) 6. madde [Adil Yargılanma Hakkı] 1. fıkrası ve 13. maddesi [Etkili Başvuru Hakkı] ve Ulusal Azınlıkların Korunmasına İlişkin Çerçeve Sözleşmesinin (bundan böyle: UAKÇS) 4 ve 5 maddeleri ve 6. madde 2. fıkrasıyla güvence altına alınmış olan haklarının ihlal edildiğini ileri sürmüşlerdir.
4. Başvurucular ayrıca Kosova Cumhuriyeti Anayasa Mahkemesi'nden (bundan böyle: Mahkeme) ihtiyati tedbir koymasını ve dolayısıyla [...] EULEX'in çevirmen alımına ilişkin tüm sürecini askıya alınması veya Bojana Ivkovic [Mahkeme'nin notu: başvuruculardan biri] olayında Arnavutça okuma, yazma ve konuşma imkansızlığından bağımsız olarak esasa ilişkin Mahkeme hükmünün bekleneceği süre içerisinde başka pozisyonlara başvurmasına imkan verilmesine kadar" yürütmenin durdurulmasını talep etmişlerdir.
5. Başvurucular devamında Mahkeme'den şunu talep etmişlerdir: [...] bu başvurunun incelenmesinde katılacak olan EULEX hakimleri ve Kosova'da görevli uluslararası hukuk danışmanlarının reddedilmesi.

İlgili Hukuk

6. Başvuru Anayasa'nın 113.7 ve 113.7 fıkralarına, 03/L-121 sayılı Kosova Cumhuriyeti Anayasa Mahkemesi Hakkında Kanun (bundan böyle: Kanun) 18, 27 ve 47. maddelerine ve Kosova Cumhuriyeti Anayasa Mahkemesi İçtüzüğü'nün (bundan böyle: İçtüzük) 54, 55 ve 56. kurallarına dayandırılmıştır.

Başvuru Süreci

7. Başvurucular 22 Ağustos 2016 tarihinde Mahkeme'ye başvurusunu teslim etmişlerdir.
8. Mahkeme Başkanı 30 Ağustos 2016 tarihinde Üye Gresa Caka-Nimani'yi raportör yargıç olarak görevlendirmiş ve Üyeler Ivan Čukalović (başkan), Bekim Sejdiu ve Selvete Gërxhaliu-Krasniqi'yi Ön İnceleme Heyeti'ni belirlemiştir.
9. Mahkeme, başvurunun kaydedildiğini 7 Eylül 2016 tarihinde başvurularda bildirmiş ve başvurusunu bir nüshasını EULEX'e göndererek başvuruyu ilgili açıklama yapma imkanı vermiştir.
10. Başvurucular 8 Eylül 2016 tarihinde Mahkeme'ye ilave evrak sunarak ilk başvuru dosyasına ekleme yapmışlardır.
11. EULEX Şefi 19 Eylül 2016 tarihinde Mahkeme'ye gönderdiği bir yazıda şunlar belirtilmiştir: [...] *EULEX başvurunun bu aşamasında herhangi bir açıklama yapmak istemez.*
12. Ön İnceleme Heyeti 16 Kasım 2016 tarihinde Raportör Yargıç'ın raporunu görüştüktan sonra Mahkeme Heyetine başvurunun kabul edilmez olduğu yönünde öneri sunmuştur.

Olguların Özeti

13. Başvurucular EULEX çalışanıdır. Bojana Ivković 1 Eylül 2008 tarihinden itibaren yönetici asistanı/çevirmen (Sırpça/İngilizce) olarak istihdam edilmişti. Marija Perić 19 Mart 2009 tarihinden itibaren yönetici asistanı/çevirmen (Sırpça/İngilizce) olarak istihdam edilmişti. Miro Jaredić 21 Ocak 2010 tarihinden itibaren yönetici asistanı/çevirmen (Sırpça/İngilizce) olarak istihdam edilmişti. Onların iş sözleşmeleri 14 Kasım 2016 tarihinde süresi dolan belirli süreli sözleşmedir.
14. O dönemde süresi dolan EULEX'in görev süresinin uzatılması için Avrupa Birliği'nin ilgili otoritelerinin Kosova Cumhuriyeti ile yaptığı görüşmeler 2015 yılında başlamıştı. EULEX'in görev süresinin uzatılması için yapılan hazırlıklar çerçevesinde, başvurucular da dahil olmak üzere, tüm çalışanlara "görev süresi uzatılması halinde çalışan sayısının azaltılacağı sonucunu doğuracak şekilde teşkilat içerisinde bir yapılanmaya gidileceği bildirilmişti.
15. Avrupa Birliği Konseyi 14 Haziran 2016 tarihinde kabul ettiği (CFSP) 2016/947 sayılı kararla Konseyin, Avrupa Birliği Kosova'da Hukukun Üstünlüğü Misyonuna ilişkin 2008/124/CFSP sayılı Ortak Kararını değiştirmiştir.
16. Konsey'in kararından sora Kosova Cumhuriyeti Meclisi 17 Haziran 2016 tarihinde 05/L-102 sayılı Kosova Cumhuriyeti ile Avrupa Birliği Kosova'da Hukukun Üstünlüğü Misyonu Arasındaki Uluslararası Anlaşmasına İlişkin

Kanunu (bundan böyle: Uluslararası Anlaşmanın İmzalanmasına İlişkin Kanun) kabul etmiş ve daha sonra Avrupa Birliği Kosova'da Hukukun Üstünlüğü Misyonunun Kosova Cumhuriyetindeki yetkilerini düzenleyen kanunlarda (bundan böyle: EULEX Yetkilerine İlişkin Kanun) ilave ve değişiklikler yapılmıştır. Kanunlar Kosova Cumhurbaşkanı'nın kararıyla onaylanmış ve 29 Haziran 2016 tarihinde Kosova Cumhuriyeti Resmî Gazetesinde ilan edilmiştir. Bu şekilde EULEX'in görev süresi 14 Haziran 2018 tarihine kadar uzatılmıştır.

17. EULEX Şef Vekili 24 Haziran 2016 tarihinde başvuruculara üç adet benze tebligat göndermiştir. Bu tebligatlarda EULEX'in teşkilatlanmada yapılanması meydana geldiği bildirilmiştir. Bu nedenle başvuruculara ayrı ayrı şunlar bildirilmiştir:

[...] EULEX içerisindeki görevinize ilişkin pozisyonun yeni görev döneminde öngörülmemiştir.

Bu nedenle bu tebligatla iş sözleşmenizin süresi 14 Kasım 2016 tarihinde sonra uzatılmayacağı bildirilir.

18. Başvurucular 29 Haziran 2016 tarihinde kurum içerisinde yukarıda mezkur tebligatların içeriğine itiraz ederek dilekçe vermişlerdir.
19. EULEX Şefi Vekili 22 Temmuz 2016 tarihinde (2016-COS-0488 sayılı karar) başvurucularca yapılan kurum içi itirazı reddetmiştir. İtiraz konusu kararın gerekçesi şöyle verilmiştir:

“14 Kasım 2016'dan sonra iş sözleşmesinin yenilenmesini etkileyen mevcut yeniden yapılandırma sürecinden kaynaklanan kararların iptal edilmesini isteyen zamanında gönderdiğiniz itirazınız reddedildi. Tazminat isteyen alternatif talepleriniz de reddedildi.

İtirazınızda, mevcut yeniden yapılandırmanın bazı etkilerinin doğrudan veya dolaylı etnik ayrımcılığa neden olduğunu iddia ettiniz.

Hem Misyon yönetimi hem de Sivil Operasyonlar Komutanı tarafından çeşitli durumlarda, bu örgütsel değişikliklerin Misyonu değişen siyasi ve hukuki çevreye uyarlaması kaçınılmaz olduğu açıklandı. Ayrıca Üye Devletler, bu değişiklikleri, gerekli görülen yerlerde adil ve eşit bir seçim sürecini sağlamak ve ayrıca kendi istihdamlarına devam edemeyenler için uygun bir bildirim süresi sağlamak için beş ayda bir geçiş kararı aldılar. Aynı zamanda, iş sözleşmelerinin görev süresi ve / veya bütçe ile tanımlanan kısa süreli bir dönem için yapıldığını ve daima ihraç edildiğini hatırlatırsınız. Dolayısıyla, hiçbir iş sözleşmesi feshedilmedi; Bazıları son kullanma tarihlerinin ötesinde yenilenmeyecektir. Misyon herhangi bir koşulda sona erme tarihinden önce bir sözleşme yapma yükümlülüğüne sahip değildir, ancak nihai yenilemeyi, geçerli ve nesnel nedenlerle haklı göstermek zorundayız; bu durumda, yeniden yapılandırmanın kendisi de [...]

20. Başvurucular, 27 Temmuz 2016'da, kendi sözleşmelerinin hükümlerine atıfta bulunarak, uyuşmazlığın tahkim yoluyla çözülmesi için bir istekte bulundular.
21. Başvurucuların tahkim talebi, EULEX tarafından 4 Ağustos 2016 ve 8 Ağustos 2016 tarihlerinde olmak üzere sırasıyla aşağıdaki nedenlerle reddedildi:

“EULEX, [...] belirli süreli iş sözleşmesinin feshedilmediğini, 14 Kasım 2016'nın bitim tarihinden sonra yenilenmediğini belirtiyor. [...] EULEX, talebinizin, sözleşmenin yorumlanması veya uygulanmasıyla ilgili olarak uyuşmazlıkları çözme mekanizması olarak tahkimi öngören Hizmet Genel Koşulları 29. maddesinin uygulama alanı dışına çıktığının farkındadır. “

Başvurucuların İddiaları

22. Başvurucular, itiraz konusu kararı çıkarmakla EULEX'in, Anayasa'nın 3 madde [Kanun Önünde Eşitlik] 2. fıkrası, 22. maddesi [Uluslararası Sözleşmeler ve Belgelerin Doğrudan Uygulanması], 24. madde [Kanun Önünde Eşitlik] ve 61. maddesi [Kamu Kurumlarında İstihdam ve Temsil Edilme], AIHS'nin 6.1 madde fıkrası (Adil Yargılanma Hakkı) ve 13. maddesi (Etkili Çözüm Hakkı) ve de UAKÇS'nin 4, 5 ve 6.2 maddeleri ve madde fıkraları ile güvence altına alınmış olan haklarını ihlal etmiş olduğunu ileri sürmüşlerdir.
23. Başvurucular, yeniden yapılanmanın sonucu olarak EULEX içinde pozisyonlarının azalmasının, başvurucular dahil olmak üzere etkilenen çalışanların, yeniden bir işe alınabilmeleri için konan yeni kriterlerin kendilerini rekabet etmekten men ettiğini, diğer türlü kendilerinin işe alımda başarılı olma ihtimalinin bulunduğunu ileri sürmüşlerdir. Başvurucular, özellikle “Üç Dil Gerekliği” diye adlandırılan şartın, yani yönetici asistanı/çevirmen pozisyonları için İngilizce, Arnavutça ve Sırpça yeterlilik şartının getirilmesine itiraz etmişlerdir.
24. Başvurucular, *“dilekçe sahiplerinin hiçbirinin [Mahkemenin notu: Başvurucular] bu şartı yerine getiremediğini”* göz önünde bulundurarak, ayrımcılığa uğradığını iddia etmektedir. Ayrıca, *“Arnavutça bir yetkinlik istemek, bize karşı ayrımcılığa neden olabilir”* görüşünü savunarak *“Misyonomuzda yaratılan yeni görev yarışmamıza katılmamızı ve dolayısıyla bizde istihdamı devam etmemizi engellemektedir”* iddiasını ileri sürmüşlerdir.
25. Başvuruculara göre, iki dilli Sırpça-İngilizce çevirmenlik görevlerine yeni açılan pozisyonların bulunmaması, ikisinin şu anda buldukları pozisyonlara başvurmasını engellediği ve EULEX bünyesinde üçünün iç ve dış rekabete katılmalarını engellediğini belirtmişlerdir. Başvurucular ayrıca, EULEX'in yeniden yapılandırılmasının iki dilli Arnavutça-İngilizce çevirmenlere bazı görevler vermeye devam ettiklerini dikkate alarak, Arnavutça konuşan meslektaşları karşısında dezavantajlı olduklarını ve kendilerine ayrımcılık yapıldığını ileri sürmüşlerdir.

26. Başvurucuların, hakemlik yoluyla anlaşmazlık çözme talebinin reddi hususunda "AİHS'nin 6. maddesi, Herkes davasının, medeni hak ve yükümlülükleriyle ilgili uyuşmazlıklar ya da cezai alanda kendisine yöneltilen suçlamaların esası konusunda karar verecek olan, yasayla kurulmuş, bağımsız ve tarafsız bir mahkeme tarafından, kamuya açık olarak ve makul bir süre içinde görülmesini isteme hakkı verir" ifadesini kullanarak EULEX'in bu haklarını AİHS'yi ihlal ederek reddettiğini iddia etmişlerdir.
27. Başvurucular ayrıca, "uluslararası bir aktör" olmasına rağmen, EULEX "Kosova'da kamu hizmeti sunumuna girmektedir" ve dolayısıyla "[...] ayrımcı faaliyeti yasaklayan uluslararası normlara saygı göstermekle yükümlüdür; çünkü görev ve yükümlülükleri, mutatis mutandis, Kosova'daki bir kamu otoritesininkiyle aynıdır" Ayrıca EULEX'in "Kosova'daki bu tür kamu otoritesinin tezahürlerinden biri olduğu için, bir kamu otoritesi ile aynı yükümlülük ve kurallara bağlı olmak durumunda olduğu" iddia etmişlerdir.
28. Son olarak, başvurucular, Mahkeme'ye aşağıdaki talebi yöneltmişlerdir:

"Mahkeme'den, EULEX'in Kosova'nın Anayasası'nın 3.2, 22, 24, 53, 58 ve 61 madde ve fıkraları, AİHS ve protokolleri ve de Avrupa Konseyi UAKÇS ile güvence altına alınmış olan haklarımızı ihlal ettiğini beyan etmesini talep ediyoruz.

Bu sebeple, dava kararlarını iptal etmesi ve öncelikle EULEX'in sözleşmeli uyuşmazlık çözümleme prosedürüne girmesi ve daha sonra da dilekçe sahiplerinin, görev sürelerinin sona ermesine kadar görevlerinde devam etmesine ve / veya yerleştirilmesine izin vermesi için Mahkeme'ye dilekçe veriyoruz. uyuşmazlık çözümleme prosedürünü ve nihayetinde söz konusu usulün sonuçlarına uymayı ve herhangi bir olayda bize şimdiye kadar ortaya çıkan kayıp, hasar ve sıkıntı için çıkarlar ve uygun çıkarlar şeklinde yeterli tazminat ödenmesini talep eder.

EULEX sözleşmeli uyuşmazlık çözüm prosedürüne girmeyi reddetmişse, ABLEX'in Kosova'daki mahkemelerdeki dokunulmazlığın, dilekçeleri lehine kaldırmaları ve dilekçeleri EULEX'e karşı hak talep etmelerine izin vermesi için Mahkeme'ye dilekçeleriz.

Çekilme Talebi

29. Başvurucular, Mahkeme'den EULEX hakimleri ve Kosova'da görevli uluslararası hukuk danışmanlarının bu başvurunun incelenmesinin her aşamasında İçtüzük'ün 7. kuralı uyarınca çekilmelerini istemişlerdir. Zira malum nedenlerden dolayı mezkur görevlilerin tarafsızlıkların ve bağımsızlıklarına ilişkin nesnel ve gerekçeli şüpheler oluşmuştur.
30. Başvurucular, Mahkeme'deki uluslararası üyelerin EULEX sözleşmeleri üzerinden maaş aldıkları olgusuna dayanarak bu üyelerin başvurunun incelenmesi ve görüşülmesinde gayri ihtiyari bir otosansüre maruz kalma

ihtimalinin bulunduğunu ve başvurunun karar aşamasında dilekçe sahiplerinin (Mahkeme'nin açıklaması: başvuru sahipleri) Anayasa ile güvence altına alınmış olan adil ve tarafsız yargılanma hakkına dayalı taleplerinin reddiye sonuçlanabileceğini ileri sürmüşlerdir.

31. Başvurucular, “Anayasa Mahkemesi tarafından görüşülen başvuruda “uluslararası üyeler müdahil olduklarından Kanun’un 18. maddesinde öngörüldüğü şekilde böyle bir durumda üyenin çekilmesine ilişkin koşulların yerine gelmiş olduğunu ileri sürmüşlerdir.
32. Mahkeme öncelikle Kanun uyarınca bir üyenin inceleme ve görüşme sürecinden çekilme esaslarını belirtmek ister. Dayanaklardan birisi Mahkeme tarafından görüşülen bir başvuruya ilişkin davada bir üyenin “müdahil” olması durumunu kapsamaktadır. Fakat Kanun “müdahil olmanın” tanımını 18. madde 2. fıkrasında belirlemiş olup açıkça şunu ifade etmektedir: *Yargıç, 1. fıkranın 1.1 bendi anlamında bir toplumsal ya da cinsiyet grubuna, bir mesleğe ya da Anayasa Mahkemesi önünde gerçekleşen süreç sonuçlarından çıkarları etkilenebilecek olan bir politik partiye ait olması sebebiyle bir konuda kapsanmış değildir.*
33. Mahkeme ikinci husus olarak başvuru sahiplerinin başvurusundaki çekilme talebini bu başvuruda üyelerin tarafsızlıkları şüphesini kanıtlayabilecek ve nesnel bir şekilde gerekçelendirecek somut herhangi bir olguya atıfta bulunmaksızın özet ve özdeş genel esaslara dayandırdıklarını tespit etmiştir (bkz. *mutatis mutandis*, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi (AİHM) 9 Temmuz 2015 tarihli kararı, *A. K. v. Lihtenştayn*, Başvuru No: 38191/12).
34. Mahkeme üçüncü husus olarak başvuru sahiplerinin talebinin mahkeme sekiz (8) olan heyeti mevcudundan iki (2) üyenin çekilmesiyle ilgili olduğunu tespit etmiştir. Mahkeme, Kanun ile İçtüzük uyarınca Kanun’da belirtildiği şekilde yedi (7) olan üye yetersayısının sağlanması halinde oyçokluğuyla karar aldığını hatırlatır. Mahkeme ayrıca İçtüzük’ün 7. kuralı 4. fıkrası uyarınca çekilmeleri talep edilen üyelerin kendilerinin çekilmesi kararı oylamasına katılmayacaklarını da hatırlatır. Netice itibarıyla bu talep, bu yönde karar almayı gerektiren sayıdan çok sayıda üyeyi etkiler.
35. Son olarak Mahkeme şunu tespit etmiştir: *hakimlerin dışlanma olasılığı Mahkeme'nin bir karar alamamasına neden olmamalıdır. Anayasa Mahkemesi'nin Anayasanın garantörlüğü olarak bir demokratik kurum olarak işlev görmeye devam etmesi sağlanmalıdır* (bkz. Venedik Komisyonu, *Görüş No: 370 / 2006, Romanya Anayasa Mahkemesinin Teşkilatı ve İşleyişi hakkında 47/1992 sayılı Kanunda Değişiklik Yapılmasına Dair İki Kanun Tasarısı, 20 Mart 2006, s.7*; Venedik Komisyonu, *görüş No: Polonya Anayasa Mahkemesinin 25 Haziran 2015 Tarihli Değişikliklerine Dair 833/2015, 11 Mart 2016, s. 37*; ayrıca bkz. *mutatis mutandis*, AİHM'nin 9 Temmuz 2015 tarihli Kararı, *A. K. v. Lihtenştayn*, başvuru No: 38191/12).
36. Buna göre ve yukarıda verilen gerekçelere dayanarak başvuru sahiplerinin çıkarılma talebi dikkate alınmayacaktır.

Başvurunun Kabul Edilirliği

37. Anayasa Mahkemesi öncelikle başvurunun Anayasada belirtilmiş ve Kanun ile İçtüzük'te ayrıntıları verilmiş olan kabul edilirlilik koşullarının yerine getirip getirmediğini değerlendirir.
38. Mahkeme ilkin Anayasa'nın 113.7 madde fıkrasına atıfta bulunmuştur. Madde şöyledir:
- 1. Anayasa Mahkemesi, yasal şekilde sadece yetkili makamlarca açılmış davalar hakkında karar verir.*
- [...]
- 7. Yasalarla belirlenen tüm yasal yollar tükendikten sonra bireyler, kamu otoriteleri tarafından kendi bireysel hak ve özgürlükler ihlal edildiğinde dava açma haklarına sahiptirler.*
39. Mahkeme başvuruçuların EULEX Şefi Vekili tarafından çıkarılmış olan karar (2016-COS-0488) hakkında anayasal denetimin yapılmasını talep ettiklerini tespit etmiştir.
40. Mahkeme, Anayasa'nın 113.7 madde fıkrası uyarınca bireylerin sadece "kamu otoriteleri" tarafından "bireysel hak ve özgürlüklerinin ihlali hakkında başvuru yapabileceklerini" hatırlatır. Başka bir deyişle bireyler ancak Anayasa ile güvence altına alınmış olan bireysel hak ve özgürlüklerinin kamu otoritesi" tarafından ihlal edildiğine kanaat getirdiklerinde Mahkeme'den koruma talep edebilirler.
41. Mahkeme bu nedenle başvurunun kabul edilirliliğini belirlemek amacıyla başvuruçularca ileri sürülen iddiaların Kosova Cumhuriyetinin kamu otoritelerinden birine atfedilebileceğine karar vermesinin zorunlu olduğunu vurgulamaktadır.
42. Mahkeme bu bağlamda, Kosova Cumhuriyeti Meclisinin Uluslararası Anlaşma'nın Onaylanmasına İlişkin Kanuna (No. 05/L-102) istinaden EULEX Yetkilerine İlişkin Kanunu (No. 05/L-103) kabul ettiğini hatırlatmaktadır. Onaylanmış Uluslararası Anlaşmaya göre, Kosova Cumhuriyeti Anayasa'nın 20. maddesine [Egemenliğin Aktarılması] dayanılarak, kamu otoritesinin bazı yetkilerini EULEX aracılığıyla uygulanacak Avrupa Birliğine devretmiştir. Aynı Uluslararası Sözleşme, 03/L-033 sayılı Diplomatik ve Konsolosluk Misyonlarının Statüsü, Muafiyetleri ve İmtiyazları Hakkında Kanun uyarınca EULEX ve AB Özel Temsilcisi (EUSR) Ofisi ve personeli ile Kosova'daki Uluslararası Askeri Unsurlar ve personelinin dokunulmazlıklarını da güvence altına almıştır.
43. Bu nedenle, EULEX, Anayasa'da belirlendiği şekilde, Uluslararası Anlaşmanın Onaylanmasına Dair Kanunda atıfta bulunulan Konsey Ortak Eylemi (2008/124 / CFSP, 4 Şubat 2008) uyarınca, Kosova Cumhuriyeti Kurumlarından ayrı bir otoritedir. Yukarıdaki Konsey Ortak Eylemine göre, EULEX'in görevi "Kosova kurumlarına, adli makamlara ve kolluk

kuvvetlerine sürdürülebilirlik ve hesap verebilirlik konusundaki ilerlemeleri konusunda yardımcı olmak ve bağımsız çok etnikli bir adalet sistemi ile çok etnikli polis ve gümrük hizmetlerini daha da geliştirmek ve güçlendirmektir". Bu misyonu yerine getirirken, EULEX, "yetkili Kosova kurumlarını izleme, yönlendirme ve danışmanlık yapma [...] ve belirli yürütme sorumluluklarını yerine getirmelidir."

44. Bu bağlamda Mahkeme, başvuruçuların EULEX'in Kosova'da bir kamu otoritesi olarak kabul edilmesi gerektiği iddialarının yersiz olduğunu taepit etmiştir. Mahkeme, EULEX'in Kosova Cumhuriyeti'nde bir kamu otoritesi olarak görev yapmak üzere kurulduğuna ve Anayasa Mahkemesi ya da Kosova Cumhuriyeti'ndeki herhangi bir diğer kurum tarafından kabul edilmesi gerektiği sonucuna varmasına ilişkin hiçbir yasal dayanağın bulunmadığını değerlendirmiştir.
45. Mahkeme buna göre, başvuruçuların başvurusunun Anayasa'nın 113.7 maddesinde belirtilen "*Yasalarla belirlenen tüm yasal yollar tükendikten sonra bireyler, kamu otoriteleri tarafından kendi bireysel hak ve özgürlükler ihlal edildiğinde dava açma haklarına sahiptirler*" şartları yerine getirmediğini tespit etmiştir.
46. Mahkeme, başvuruçuların Kosova Cumhuriyeti kamu otoritesinin bir işlemi olmayan bir Karara itiraz ettiklerini dikkate alarak, İçtüzük'ün 36. kuralına [Kabul Edilirlik Kriterleri] dayanarak başvurusunun Anayasa uyarınca kişi bakımından uyumsuz olduğu için kabul edilebilir olmadığını tespit etmiştir.
47. İçtüzük'ün 36. kuralı [Kabul Edilirlik Kriterleri] şöyledir:

(3) Başvuru aşağıdaki durumlarda da başvuruları kabul edilmez olarak değerlendirilebilir:

f) Başvuru kişi bakımından (ratione personae) Anayasaya uygun olmadığı zaman;
48. Sonuç olarak başvuru kişi bakımından Anayasa'ya aykırı olduğu için kabul edilmez olarak ilan edildiği göz önünde bulundurulduğunda Mahkeme esas incelemesi yapmayacaktır.
49. Mahkeme, başvuruçuların Anayasanın 113.1 ve 113.7 maddeleri ve Kanun'un 47. maddesi (Bireysel Başvurular) ve 48. maddesinde (Başvurunun Kesinleştirilmesi) belirtilen şartları yerine getirmediği için, İçtüzük'ün 36. kuralı [Kabul Edilirlik Kriterleri] (3) (f) bendi uyarınca başvurusunun kabul edilmez olarak reddedilmesi gerektiği sonucuna varmıştır.

İhtiyati Tedbir Talebi

50. Başvuruçular, Mahkeme'den, "*mahkemenin esasa ilişkin kararı çıkana kadar [...] EULEX seçim sürecini [...] durdurmak için ihtiyati tedbir kararı vermelerini*" almasını talep etmiştir.

51. Başvurucular, *Mahkeme'deki yargılama süreci esnasında EULEX'in seçim sürecini sürdürmesi halinde kendilerinin telafisi mümkün olmayan zarara uğrayacaklarını, tüm seçim süreçlerini tamamlayıp yerli personelin istihdam edileceği tüm pozisyonlara seçim yapmak suretiyle kendilerinin [Mahkeme'nin açıklaması: Başvurucuların] bu Misyondaki görev sürelerinin uzatılmasına bir imkan kalmayacağını ileri sürmüşlerdir.*
52. Mahkeme, İçtüzüğü'nün 55. maddesinin 4. paragrafı uyarınca ihtiyati tedbir karara bağlamak için şunları yapmalıdır:
- (a) *İhtiyati tedbirin konmasını talep eden tarafın ilk bakışta haklı görünen davanın esasının ve kabul edilirliliği hakkında henüz karar verilmediyse davanın kabul edilirliliğini göstermiş olması;*
- (b) *Talepte bulunan tarafın ihtiyati tedbir konmaması durumunda tamir edilemez zarara uğrayacağını göstermiş olması;*
- İhtiyati tedbirin konmasını talep eden taraf gerekli kanıtları sunmaması durumunda Ön İnceleme Heyeti başvurunun reddini önerecektir.*
53. Yukarıda belirtildiği üzere başvurucular başvurusunu *prima facie* olarak temellendirmemişlerdir. Dolayısıyla, ihtiyati tedbiri talebi dayanaktan yoksun olarak reddedilir.

BU SEBEPLERDEN DOLAYI

Anayasa'nın 113.1 ve 113.7 madde fıkraları, Kanun'un 18, 27 ve 47. maddeleri ile İçtüzük'ün 36, 54, 55 ve 56. kuralları uyarınca Kosova Anayasa Mahkemesi'nin 16 Kasım 2016 tarihinde yapılan duruşmasında oybirliğiyle:

- I. Başvurunun kabul edilmez olduğunun İLANINA,
- II. İhtiyati tedbir talebinin REDDİNE,
- III. Kararın taraflara TEBLİĞİNE,
- IV. Kanununun 20.4 maddesi uyarınca bu kararın Resmi Gazetede YAYIMLANMASINA karar verilmiştir.
- V. İşbu karar derhal yürürlüğe girer.

Raportör Yargıç

Gresa Caka-Nimani

Anayasa Mahkemesi Başkanı

Arta Rama-Hajrizi